

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van mest naar Noord-Macedonië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Noord-Macedonië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van mest naar Noord-Macedonië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 1069/2009
- Verordening (EG) nr. 142/2011

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79
- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Noord-Macedonië en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van mest naar Noord-Macedonië is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven voor bedrijven die een erkenning voor de verwerking van mest hebben volgens huidige regelgeving Dierlijke bijproducten (Verordening (EG) no. 1069/2009).

Verklaring 2:

Bedrijven die erkend zijn voor de verwerking van mest voldoen aan één van de opties. Het bedrijf moet aangeven welke optie van toepassing is, na controle kan deze verklaring worden afgegeven.

Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van laboratoriumuitslagen van de te exporteren partij, aan te leveren door het bedrijf.

Iedere batch moet microbiologisch worden onderzocht en moet voldoen aan onderstaande criteria:

Salmonella: absence in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, en

E. coli: n=5, c=5, m=0, M=1000 in 1 g, of

Enterobacteriaceae: n=5, c=5, m=0, M=1000 in 1 g.

Het laatste deel van de verklaring (...subjected to reduction...) kan worden afgegeven voor een erkend bedrijf op basis van de behandeling 70 graden, 60 minuten of een behandeling met vergelijkbaar effect. Deze eis wordt met verklaring 2 afgedekt.

Verklaring 4:

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Dit kan door het overleggen van een bedrijfsverklaring.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

6 TOELICHTING

In augustus 2019 is de instructie aangepast. Daarin werd aangegeven dat het certificaat per 1 september 2019 tijdelijk niet beschikbaar was.

In september bleek dat dit niet terecht was. Export is nog steeds mogelijk.

Bijlage: certificaat

ВЕТЕРИНАРНО САНИТАРЕН СЕРТИФИКАТ / HEALTH CERTIFICATE

ЗА ПРЕРАБОТЕНО ЃУБРИВО, ИЗВЕДЕНИ ПРОИЗВОДИ ОД ПРЕРАБОТЕНО ЃУБРИВО И ГУАНО ОД ЛИЛЈАЦИ,
НАМЕНЕТИ ЗА ПРАЌАЊЕ РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА /
FOR THE EXPORT OF PROCESSED MANURE, DERIVED PRODUCTS FROM PROCESSED MANURE AND
GUANO FROM BATS, INTENDED FOR DISPATCH TO THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

I. ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕ / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Производ бр./ Product no.	Производ / Product	Видови (Научно име) / Species (Scientific name)	Б Број на одобрение / Approval no.	Земја на потекло / Country of origin

Производ бр./ Product no.	XC-натпис / HS-heading	XC-описување (XC-4) / HS-description (HS-4)	Тип на пакувања и Број на пакувања / Type of packaging and number of packages	Нето тежина / Nett weight

Ознаки / Marks :
Број на контејнер /
Container number :
Број на печатот / Seal number :

II. ПОТЕКЛО НА ПРОИЗВОДИТЕ / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Производ бр / Product no.	Б Број на одобрение на преработувачкиот објект / Approval number of establishments manufacturing plant	Име - Адреса / Name - Address

Адреса на извозник /
Address of exporter :
Датум експедирање на или околу /
Date of shipment on or about :
Место на товарење /
Place of loading :

III. МЕСТО НА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДИТЕ / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Средства за превоз /
Means of conveyance :
Идентификација на средства за превоз /
Identification of the means of conveyance :
Граничен влез / Point of entry :
Адреса на примач /
Address consignee :

IV. ПОТВРДА ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА ИСПРАВНОСТ / HEALTH ATTESTATION

Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со Регулативата (ЕЗ) бр. 1069/2009 на Европскиот Парламент и на Советот, а особено со член 9 од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Северна Македонија, како и со Регулативата (ЕУ) бр. 142/2011 на Комисијата, а особено Анекс XIV, Поглавје II од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Северна Македонија и потврдувам дека преработеното ѓубриво, изведените производи од преработено ѓубриво и гуаното од лилјаци опишани погоре: /

I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Article 9 thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of North Macedonia, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of North Macedonia, and certify that the processed manure, the derived products from processed manure and the guano from bats described above:

1. потекнуваат од објект за производство на производи за цели кои не опфаќаат храна за фармски животни, објект за биогаз или објект за компостирање кој е одобрен од надлежниот орган на земјата-извозник кој ги исполнува посебните услови утврдени во Регулативата (ЕЗ) бр. 1069/2009 односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Северна Македонија и во Регулативата (ЕУ) бр. 142/2011 односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Северна Македонија; / come from a plant for the manufacture of products for purposes other than feeding to farmed animals, a biogas plant or a composting plant approved by the competent authority of the exporting country meeting the special conditions laid down in Regulation (EC) No 1069/2009 or equivalent veterinary legislation in Republic of North Macedonia and in Regulation (EU) No 142/2011 or equivalent veterinary legislation in Republic of North Macedonia;
2. биле подложени на: / been subjected to:
процес на топлинска обработка на најмалку 70 °C најмалку 60 минути; /
a heat treatment process of at least 70 °C for at least 60 minutes;
или⁽¹⁾ еквивалентна обработка валидирана и одобрена земјата-извозник во согласност со
/ or⁽¹⁾ посебните услови утврдени во Регулативата (ЕЗ) бр. 1069/2009 /
an equivalent treatment validated and authorised by the exporting country in
accordance with the specific conditions laid down in Regulation (EC) No 1069/2009;
3. се / are :
и / без траги на Салмонела (без траг на салмонела во 25 g обработен производ) ; /
and are free from Salmonella (no salmonella in 25 g treated product);
и / без траги на Ешерихија коли или Enterobacteriaceae (врз основа на бројот на аероби:
and помалку од 1 000 cfu по грам обработен производ; /
from Escherichia coli or from Enterobacteriaceae (based on the aerobic count: less than
1 000 cfu per gram of treated product);
и / биле подложени на намалување на споробразувачките бактерии и образувањето
and токсини; /
have been subjected to reduction in spore-forming bacteria and toxin formation;
4. се цврсто затворени во / are securely enclosed in:
добро запечатени и изолирани контејнери / well-sealed and insulated containers;
или / соодветно запечатени пакувања (пластични или „големи кеси“). /
or properly sealed packs (plastic bags or 'big bags').

Забелешки / Notes

- (1) Да се избрише соодветно; / delete as appropriate;
- Потписот и печатот мора да се со поинаква боја од бојата на отпечатениот текст. /
The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.